



Solutions in language processing

www.interex.fr : optimise les recherches d'informations sur le commerce international grâce à Lingway KM

Développé par Export Entreprises, première société de services d'aide à l'exportation française avec plus de 5 000 entreprises clientes, le site web Interex.fr est un portail d'information et de services destiné aux entreprises exportatrices. Il est utilisé quotidiennement par 10 000 entreprises.

La nouvelle version du site, intégrant la technologie Lingway pour la partie « informations sectorielles » (Cf. capture d'écran ci-dessous), permet d'accéder à plus de 20 000 documents (5 000 études de marché, 10 000 mémos sur les tendances de marché, 3 000 fiches sur des salons professionnels, 3 000 fiches sur des organisations professionnels) en plusieurs langues (à 80 % en anglais) à partir d'une recherche en français, ainsi qu'au contenu de 2 000 sites Internet sur le commerce international auquel est associé un service de veille sur profil.

Chaque semaine, le contenu du site s'enrichit de 50 études de marchés et 50 mémos sur les tendances des marchés, ainsi que la production nouvelle des 2 000 sites surveillés.

The screenshot shows the Interex.fr website interface. At the top left is the logo 'interex vous ouvre le monde'. To its right is a navigation menu with links: Home, Panorama des marchés, Informations sectorielles, Assistance Interex, and Veille. On the far right, there is a user greeting 'Avec CA Bienvenue Mr DERIGNY' and a list of links: 'Votre profil', 'Vos critères de veille', and 'Les réponses à vos questions'. The main content area is divided into four sections:

- Le PANORAMA DES MARCHES MONDIAUX**: 5.000 pages d'informations sur l'économie, les usages commerciaux, l'accès aux marchés et l'évolution de 80 pays. It includes a dropdown menu for 'Choisissez un pays :' and a globe icon.
- L'accès direct aux INFORMATIONS SECTORIELLES**: 5000 études de marché, les dernières tendances, les salons professionnels et les sources d'informations sectorielles pour votre activité dans 80 pays. It includes input fields for 'Indiquez un pays :', 'Décrivez votre produit ou votre secteur :', and a 'GO' button, along with a gear icon.
- L'ASSISTANCE INTEREX**: Des services en ligne et l'intervention des spécialistes de l'équipe Interex pour approfondir efficacement vos recherches. It features an icon of two people talking.
- La VEILLE**: Pour suivre de près les évolutions et les opportunités sur vos marchés ; des services de veille gratuits ou payants qui scrutent plus de 2.000 sources d'information. It features an icon of an eye.

At the bottom of the page, there is a footer with links: 'Le site Interex', 'Les partenaires', 'Contact', and 'Conditions d'utilisation'.

Pour mieux catégoriser l'information, diminuer le « bruit » et le « silence », offrir un service de veille de qualité et permettre une recherche « cross-langage »¹, Interex a souhaité intégrer un moteur de recherche sémantique multilingue.

Ainsi, en posant la requête « machine agricole » en « Europe » (Cf. capture d'écran ci-dessous), le système permet de retrouver plus de documents (en français et en anglais) en étendant automatiquement la requête aux termes « tracteur », « moissonneuse » et également « tractor », « harvester », etc..., et de les classer par pertinence.



« Nous avons choisi la technologie de Lingway pour plusieurs raisons, le moteur sémantique améliore l'interactivité avec l'utilisateur, le multilinguisme permet d'utiliser la même base de contenus pour l'ensemble des sites Interex en Europe et dans le bassin méditerranéen, la puissance des outils de recherche et de catégorisation permet d'offrir un système de veille encore plus personnalisé », indique Etienne Vauchez², Directeur Général de Export Entreprises SA, société qui gère les sites Interex.

Cette application a été développée avec Lingway KM, notamment grâce aux modules de recherche multilingue. La maintenance des dictionnaires électroniques nécessaires à l'application est assurée par les ingénieurs linguistes de Lingway.

¹ Le « cross-langage » permet d'interroger une base de documents dans une langue et retrouver des documents dans une langue différente.

² Etienne Vauchez est joignable au 01 41 92 17 01 e.vauchez@export-entreprises.com